

Thol. B. 1184.

Cron. I.

Genesii contra voluntatem
Sancti Miniatis¹.contra la volonta di Sancto
Miniato.

Sicherlich hat hier die italienische Ueberlieferung mit ihrem Zeitansatz Recht gegen Th., wie sich am besten aus den Namen des Konsuls beweisen lässt. 1184 sind die Namen der leitenden Konsuln in Lucca aus dem Vertrage zwischen Lucca und Florenz² vom 21. Juli bekannt, ein Name Alcherius Pagani oder auch nur ein entfernt ähnlicher kommt nicht darunter vor. Im Jahre 1188 aber wurde in Lucca auf Betreiben Clemens' III. der Friede zwischen Pisa und Genua³ geschlossen 'in curia domini episcopi Lucensis, presentibus . . . Alcherio Vechii Lucense potestate . . . et Salomoncello et Ildebrandino filio Malpili . . . egregiis Lucensibus consulibus'. Darf man den Podestà Alcherius Vechii und den Konsul Alcherius Pagano für dieselbe Person halten? Ohne weiteres wohl kaum. Alcherius Vecchii ist eine in der Luccheser Geschichte seit den 60er Jahren des 12. Jh. vielgenannte Persönlichkeit, sein Name steht ganz unzweifelhaft fest, ich finde ihn sonst niemals als Alcherius Pagani bezeichnet. Aber es kann doch sehr leicht eine Verderbnis in den Gesten vorliegen, die hier noch längst nicht aus erster Hand überliefernde Quelle sind⁴, ihr Jahr 1188 bietet jedenfalls viel eher die Möglichkeit den Konsul oder Podestà Alcherius Pagani unterzubringen als das Jahr 1184 des Th. Wir können in diesem Falle auch mit ziemlicher Wahrscheinlichkeit mutmassen, warum Th. die Nachricht aus 1188 zu 1184 versetzt hat. Der betreffende Jahresbericht der Gesten fängt nämlich mit der Erzählung des Kreuzzugs Friedrichs I. an, die er hintereinander bis zum Tode des Kaisers führt. Th. hat Kreuzzug und Tod 1183 erzählt; wenn er sich aber berechnete, dass der Kreuzzug zu Lande doch mindestens ein Jahr dauern mochte, so konnte er wohl 1184 als das Todesjahr des Kaisers ansehen und aus diesem Grunde die in den Gesta

1) Das in Th. A und Cron. I folgende siehe oben S. 318.

2) Santini, Documenti dell' antica costituzione del comune di Firenze (Fir. 1895), n. XIV, p. 20 sqq. 3) Migne, Patrol. Latina CCIV, col.

(1407—12) 1410. 4) Der Podestà des folgenden Jahres 1189 hiess Pagano Ronsini. Dass der Name Alcherius Pagani aus einer Vermischung der Namen des Alcherius Vechii und des Pagano Ronsini entstanden sei, wird man um so eher vermuten dürfen, als Cron. I sagt: 'e'l ditto Pagano le compiette', was ursprünglich zum J. 1189 gehört haben wird. Vgl. oben S. 318, N. 4.